

CLEVELANDSKA

AMERIKA

Naročnina
\$2.00
na leto.

'Clevelandsko Ameriko'

6119 ST. CLAIR AVE.
CLEVELAND, OHIO.

ST. 100. NO. 100.

CLEVELAND, OHIO. V PETEK 16. DECEMBRA 1910.

VOL. III.

Mestne novice.

Smrt mladega rojaka Josipa Doles in več manjših in večjih nesreč med rojaki.

SLEPARSKI AGENT.

—V nedeljo je umrl rojak Josip Doles, doma iz vasi Mahneta pri Cirknici. Star je bil 16 let. Imel je zelo čudno bolez, za katero jebolehal 14 dñ. Komaj meseca oktobra je prišel v Ameriko, da si služi kruha, pa ga je že pokosila smrtna kosa. V Clevelandu ima tri brate in 2 sestre, ki so mu preskrbeli dostopen pogreb, ki se je vršil pretečni tork. Pokojnik je imel veliko prijateljev, ki so ga obiskali za časa bolezni in na mrtvaškem. Vsem sorodnikom izrekamo naše sožalje.

Starišem Rojc se je ponesrečila hčerka Marija, star 16 mesecev. Hotela je piti prevoččaj in se pri tem tako opekl, da je po dveh urah v bolnišnici umrla. Starišem Arko je umrl sinček Frank, star 21 mesecev.

—Občeznani rojak Ignasij Stepič, gostilničar na E. 40. St., je zbolel za hudo bolenjijo. Odpeljal so ga v bolnišnico.

—Rojak Anton Pejskar si je zlomil roko, ko je šel po stopnjicaj do svoje trgovine. Mr. Pejskar je splošno znán v Newburghu, kjer je eden najstarejših naseljencev.

—Neki sleparski agent je zadnje dñi nabiral več slovenskih trgovcev z napračnimi čekci. Nekateré celo do svote 100 dolarjev. Moža so trgovci poznali in to je bil vzrok, da so mu menjali čeke, o katerih jih pa potem prišlo na dan, da niso vredni počenega groša.

—Sledče društva imajo sedeve v nedeljo, 18. decembra. Društvo sv. Janeza Krst. št. 37. Seja se začne že od 1. uri popoldne, da se plačevanje prej uredi, nakar je volitev uradnikov za prihodnje leto.

—Podružnica sv. Cirila in Metoda, št. 24. ob 9. uri zjutraj v mali Knausovi dvorani. Rojaki, pridev vse na sejo, ker se bo volilo nove uradnike in se bo plačevala tudi celotna vplačnina, ki znaša celih 50 centov na leto; poleg tega se bo pa govorilo še o več vživnih stvareh.

—Slovenski Sokol, zjutraj ob 9. uri v veliki Knausovi dvorani. Sokolski letošnji občni zbor bo velike važnosti, radičesar je upati, da se vsakdo udeleži, ktor je more.

—Dr. Žal. M. B. v svojih prostorjih. Vsem članom se priporoča, da se gotovo udeleže občnega zborovanja.

—Pisma v našem uredništvu imajo slediči: John Rakovec, John Dipec, Adolf Petri, John Semič. Vsi ti se najglasijo pri nas.

—Dr. Napredne Slovenke je izvolilo slediči odbor za prihodnje leto: Predsednica Frančiška Lause, predpred. Zofia Birk, tajnica Fany Hudovornik, 1243 E. 60. St. blagajnica Ivan Samich, zapisnikarca Ana Krste. V odbor: Antonija Skerjanec, Antonija Zalešek in Ivan Šebot. Rediteljica in vrednostelinja: Zofia Boštjanec. Drugi članinica: Nera Zalošček.

kar, Dr. zdravnik J. N. Neuberger, St. Clair ave. vogal Addison, Rd.

—Dr. sv. Lovrenca, št. 63, je izvolilo slediče uradnike: Predsednik Anton Marinčič, podpred. Anton Globokar, I. tajn. Jakob Resnik, II. taj. Fr. Stavac, III. taj. John Šuštaršič, Zastopnik Jakob Jančar, blagajnik Andrej Slak, nadzorniki: And. Potisek, Anton Miklavčič, vratar Alojz Gliha, stavnošča Frank Vidmar, bančnoroša Fortunat Russ, Josip Grps in Jos Vidmar spremmljencev. Načelnik uniformiranih članov Andrej Slak, podnačelnik Fred. Arko in Anton Zajukovec; načelnik neuniformiranih Anton Gliha in Anton Ulepčič. Društvo je v minulem letu jako lepo napredovalo, dal Bog, da bi bilo tudi za naprej tako.

—Izid volitev dr. sv. Vida št. 25. K. S. K. J. Mihael-Setsnikar, predsednik, John Mele, podpredsednik Jos Russ, tajn. John Widerwol, II. taj. Jernej Knaus blagajnik, John Grdin zastopnik. Dr. Seliškar, zdravnik, Jos Žulič, Franc Perusek in Jos Lavrič gospodarski odber, Anton Sterniča, Anton Bašča, Anton Krese finančni odber. Matija Petkovšek, zastavnošča Jos Mačerol, pomočnik zastave in John Troha, vratar.

—Posnemanja vredno. Dne 13. dec. je vesela družba na 1171 E. 61 St. nabrala za Ciril Metodovo družbo 60c. Hvala zavednim rojakom, in želimo, da bi bilo mnogo posnemalcev.

—Novi odbor dr. "Dvor Baraga", št. 1317 Katoliških Borštanjcev, je slediči: Nadbörštar Frank J. Turk, podbor. Anton Kmet, I. taj. John Russ ml. II. taj. John Levstek, blag. Fr. Perine, davorov zdravnik dr. Šešiškar. Red Kat. Borštanjcev ima 140.000 članov in 2 milijona v blagajni. Ta red je bil ustavnoven pred 27 leti. Slovenski oddelok v Clevelandu jaka dobro napreduje in šteje že 250 članov in to v dveh letih od ustavnovenitve.

—Kdor se ni naročil božične izdaje našega lista za svoje prijatelje in znanice v stari domovini, naj to hitro storí. En izvod velja to centov. Naše zastopnike po Ameriki pa prosimo, da nam naznanijo, koliko izvodov lista hočejo, da jim posljemo nekaj številko za agitacijo.

—Kdor slovenskih trgovcev hoče imeti oglas v božični izdaji našega lista, naj nam naznani do konca tega tedna, da budem vsem zadovoljili. List izide 20. decembra, in kot smo že zadnjic omenili, pomaga dober oglas in lepo opredeleno trgovino zelo veliko k obilni prodaji ob božičnih praznikih. Naše rojake pa opozarjam na oglase slovenskih trgovcev, da jih precitajo in zvedo, kaj trgovci ponujajo. Čas je tudi še da naznamite naslove onih, katerim naj pošljemo božično številko. En izvod je samo 10 centov.

—Slovenski Sokol, zjutraj ob 9. uri v veliki Knausovi dvorani. Sokolski letošnji občni zbor bo velike važnosti, radičesar je upati, da se vsakdo udeleži, ktor je more.

—Dr. Žal. M. B. v svojih prostorjih. Vsem članom se priporoča, da se gotovo udeleže občnega zborovanja.

—Pisma v našem uredništvu imajo slediči: John Rakovec, John Dipec, Adolf Petri, John Semič. Vsi ti se najglasijo pri nas.

—Dr. Napredne Slovenke je izvolilo slediči odbor za prihodnje leto: Predsednica Frančiška Lause, predpred. Zofia Birk, tajnica Fany Hudovornik, 1243 E. 60. St. blagajnica Ivan Samich, zapisnikarca Ana Krste. V odbor: Antonija Skerjanec, Antonija Zalešek in Ivan Šebot. Rediteljica in vrednostelinja: Zofia Boštjanec. Drugi članinica: Nera Zalošček.

V sodišču na Long Islandu je bila pripeljana Mrs. Doke, ki je imela 8 preščev v svojih sobah. Rekla je, da ji je mož pogbenil in pustil njo in otroke. Sedaj je vzela svinje v svoje stanovanje, ker so zelo korisne. Sodnik ji je to prepovedal, objednjem je na objih, da bo prisikal zgubljenega moža.

Iz inozemstva

Vsi avstrijski ministri so radi nesporazuma z državnimi poslanci odstopili.

V NEMČIJI.

Dunaj 14. dec. Ministerski predsedniki Bienerth je podal cesarju svojo odstavko zajedno z vsemi drugimi ministri. Ti ministri ne morejo več ustavno voditi državne posle, ker so jih Poljaki pustili na cedilu. Kakor znano so bili sedaj poljski državni poslanci najmočnejša opora avstrijske vlade, ker so vedno glasovali za vse predloge avstrijske vlade. Vlado se jih je za to hvaležno izkazala, ko jim je dovolila velike denarne podpore, privatne in javne, posebno v Galiciji. Sedaj so se pa Poljaki spuntali, ker so zahtevali povrašanje plače. V zadnjem trenutku so se pa domenili z železniškim ministrom nakar je štrajk izostal.

Uslužbenici državnih železnic se pripravljali na štrajk, ker so zahtevali povrašanje plače. V zadnjem trenutku so se pa domenili z železniškim ministrom.

Berlin, 14. dec. V nemškem državnem zboru je prišlo do luhid preprirov med državnimi poslanci. Socijalistični poslanci dr. Davis je ostro napadel vladu in cesarja, ker se cesar povod postavlja, da je od "božje milosti" vladar in uganja druge nočje, da se mu smeje ves svet. Zajedno je pa ostro napadel nemškega državnega kancelarja, ker je baje ta mož bil odgovoren za vlečenske kratevale v Moabitu, o katerih smo tudi poročali svoječasno. Kanceler je nekaj odgovarjal in zavil vso krije na socijal-demokrat, nakar je nastal v zbornici tak šum in hrup, da se je prekinila. Nekar so klicali socijalnim demokratom živijo in slava, dočim so zopet zmrtni.

Knights of Pythias ima svoj glavni sedež v Indianapolisu; zastopnik te znane in sicer jako dobro urejene jednote, je izjavil, da ni resnica, da jednota ne bi bila zmožna izplačati

Jednota tožena.

Znana Jednota "Knights of Pythias" baje ne more izplačati svojih zmrtnin.

PREDLOG ZA RAZPUTST.

New York, N.Y., 15. dec. Član "Knights of Pythias", neki Thos. Barber iz Brooklyn, N.Y. je vložil pri generalnem pravniku države New York predlog, da država razpusti občeno jednoto "Knights of Pythias", ker jednota ima samo \$615.000 denarja v blagajni, dočim so njeni člani zavarovani za skoraj 16 milijonov dolarjev. Vlado se jih je za to hvaležno izkazala, ko jim je dovolila velike denarne podpore, privatne in javne, posebno v Galiciji. Sedaj so se pa Poljaki spuntali, ker so zahtevali povrašanje plače. V zadnjem trenutku so se pa domenili z železniškim ministrom nakar je štrajk izostal.

Uslužbenici državnih železnic se pripravljali na štrajk, ker so zahtevali povrašanje plače. V zadnjem trenutku so se pa domenili z železniškim ministrom.

Berlin, 14. dec. V nemškem državnem zboru je prišlo do luhid preprirov med državnimi poslanci. Socijalistični poslanci dr. Davis je ostro napadel vladu in cesarja, ker se cesar povod postavlja, da je od "božje milosti" vladar in uganja druge nočje, da se mu smeje ves svet. Zajedno je pa ostro napadel nemškega državnega kancelarja, ker je baje ta mož bil odgovoren za vlečenske kratevale v Moabitu, o katerih smo tudi poročali svoječasno. Kanceler je nekaj odgovarjal in zavil vso krije na socijal-demokrat, nakar je nastal v zbornici tak šum in hrup, da se je prekinila. Nekar so klicali socijalnim demokratom živijo in slava, dočim so zopet zmrtni.

Knights of Pythias ima svoj glavni sedež v Indianapolisu; zastopnik te znane in sicer jako dobro urejene jednote, je izjavil, da ni resnica, da jednota ne bi bila zmožna izplačati

Skrb za telo.

V našem telesu so večne spremembe. Nekateri od malih delcev, iz katerih obstoji naše delo, zginjajo, in na njih mestu stopajo novi. Če ti novi deli dohajajo dovolj hrane, niti ne čutimo izprenembe. Novi deli so močni in delavni. Dobro hrano jim pa more dati samo dobra, bogata kri. Slaba kri, daje slabo hrano, deli se ne morejo preživljati in potem sledi telesne neprjetnosti.

Dobro kri se pa le deli od dobré prehavljene hrane. Kadar koli zapazite kako nerdenost pri prehavljaju, ali če imate slab appetit, morate rabiti Trinerjevo ameriško grenko vino. To vino bo popolnoma okreplilo vse slabе dele in povzročilo, da dobri prehavljate. Rabite pri vseh nerdenostih želodeca, prehavljnih organih, kri in živej.

Po lekarnah: Jos Triner, 1333-39 So. Ashland ave Chicago, Ill.

Iz Ely, Minn.

Dramatično društvo "Simon Gregorčič" se je odločilo da priredi na Silvestrov večer plesno veselico v John Butaletovi dvorani. Pevski zbor bode med veselicijo nastopili z narodnimi pesmi pod vodstvom pevca Ivana Boljka. Pevski zbor je predvsem nastopil z narodnimi postopek, da bo prehavljeno v listih. Ako vas bo videl, da je veliko ki ne morejo več plačevati za društvo in bodo morali nekaj denarje, da se bodo mogli nadalje biti naši prijatelji.

—Kadar ne morete sami nam pisati ali vam je predalec do pošte, obrnite se na našega zastopnika v vašem mestu, ki vam bude prijazno in dobro postregel.

—Slavnim društvom vseh jednot se priporočamo v načrtah raznih tiskovin. Na razpolago imamo zahvale številnih društev za krasno izvršitev tiskovin. Naš urad ima samo unijske delavce. Delo jasno in dobro, trpežno, cene nizke, kakor nikjer drugje.

—Trgovcem se priporočamo v izdelavo vseh tiskovin, kakor malih plakatov, okroglic ali cirkularjev, računov, trgovskih papirjev, kuvert itd. 300 trgovskih pisalnih papirjev in 300 kuvert z vašim imenom in naslovom vam naredimo za 25.00.

Krivi golufije.

Washington, 14. dec. James Huston, bivši zvezni generalni zakladnik in več njegovih tovarisev je vložil včeraj spoznanih krimi, da so zvezni postopek golufali. Obsojeni so bili na strančno denarne globe in na dve leti zapora.

Prošnja strajkarjev

Iz urada društva sv. Barbare, št. 20. v Claridge, Pa. priobčujemo slediče prošnjo.

Andrej Carnegie dar.

Andrej Carnegie je daroval deset milijonov, da se odpravi vojska in upelje svetovni mir.

BOGATI DOHODKI.

Washington, 15. dec. Znani kapitalist jeklenih tovaren,

Andrej Carnegie, katerega premoženje se ceni na 700 milijonov dolarjev je včeraj vplaval v poseben fond sveto deset milijonov dolarjev, kateri de-

nar nosi po 5 percentov na letu. S to sveto hoče Carnegie

Devet let mesec naše kruhoborbe je nastala v Bond Coal Co. rudi-

čniku velika premogova razstrebla in najmanj 12 mož je zgodilo svoje življenje pri tem.

Ob času nesreče je bilo 15 ljudi v premogovniku, le trije so se rešili, dočim je eden izmed njih pozneje umrl. Mrtva tripla so pozneje potegnili iz ja-

me. Ubiti premogarji so vči-

nom sami Amerikani.

Razstrebla je prišla popolno-

ma nepricakovano in je bila

bajec povzročena radi treskeve plina, ki se je nabral v rudniku.

Kakar je znano naši ameriški milijarderi radi dajejo velike svetovne vojske, da se odpravijo sve-

tove vojske, da se prepir med ljudstvom na zemlji poravnajo

mirmen potom, in da se odprav-

vi "največjo zlo na svetu", ka-

CLEVELANDSKA

"AMERIKA"

Izhaja v torek in petek.
Izdaja: Slovenska družba Amerika.

Naročnina:

ZA AMERIKO: \$2.00
ZA EVROPO: \$3.00
ZA CLEVELAND PO POŠTI: \$2.50
Posamezne številke po 3 centi.

Dopisi brez podpisa in osobnosti se ne sprejemajo in ne vratajo.

Vsa pisma, dopisi in denar naj se pošljajo na:
Tiskovna družba "AMERIKA"
6119 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

"Clevelandsko AMERIKA"
Issued Tuesdays and Fridays
Published by —
The AMERIKA Publ. Co.
(a corporation)
6119 St. Clair ave. N. E.
Cleveland, Ohio.

Read by 15,000 Slovenians
(Kraijers) in the City of Cleveland and elsewhere.
Advertising rates on request.
Tel. Cuy. Princeton 1277 R.

Entered as second - class matter January 5, 1909, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of Mar. 3, 1879.

No. 100 Fri. Dec 16th Vol III

Iz stare domovine.

KRANJSKO.

Pretep. Posestnikova sinova Franc Kobal in Jožef Tomažič iz Vrhpolja v vippavskem okraju sta se ko sta šla iz neke gostilne domov, skregala. Ta prepir se je s tem končal, da sta se prav do dobrega steptter drugega poškodovala. Tomažič je dobil po glavi in obrazu več ran, dočim je Kobilan jegov nasprotnik ugriznil v kazalec.

Za štefan vina sta nogo zlomila. Peter Zihrlje iz Slepšeka je včasih prav siten, posebno če se naleže dobre kapljice. Dne 16. oktobra je bil v Žitnikovi gostilni pri sv. Križu in začel sitnariti, ko se je napil. Gostilničar Žitnik je prinesel Janezu Rivev iz Dolince in Janezu Johantu s Pugleda 2 litra vina zastojji, če spravita Zihrlje iz gostilne. Zihrlje pa je bil še pameten dovolj, da je odšel sam radovoljno, ko je slišal o čem se sklepa kupčija. Rivev in Jonatan pa nista hotela zastoj spiti tega štefana vina, marveč sta se obrožila s krepelci in jo vdariila z Zihrljem, pa ga že nista več došla. S čutom dolžnika sta hodila Zihrlja čakat, pa ga nikjer nista dobila. Sele 13. novembra je prišel zoper prišel v Žitnikovo gostilno kamor sta prišla kmalu za njim Rivev in Jonatan, ki sta se takoj domislila starega dolga. Tako sta zgrabilo čisto mimo sedečega Zihrlja rekoč: če nisi šel ven zadnjic, pojdeš pa danes. Vlekla sta ga proti vratom, ga vrgla na tla in hodila po njem, tako da sta mu zlomila nogo in je moral iti Zihrlje v bolnico. Zdaj šele se je Rivev in Jonatanu potolažila vest, da sta tisti štefan vina tudi res pošteno zaslužila.

Poleg koristnega berila pa bo v tej številki tudi mnogo oglasov domačih slovenskih trgovcev. Rojakom, ki bodejo brali list, prav toplo priporočamo, da berejo te oglase. Oglas nij zastonj priobčen v listu: vsak trgovec, ki pride z oglastom na dan v listu, ima trden namen da si bo z oglastom koristil svoji trgovini. List je čitan skoro v vsaki slovenski hiši v Clevelandu in gre iz tisoč rok v tisoče roke.

Vsakodaj kaj potrebuje za božič. Ti rabiš nove čevlje, drugi obleko, perilo in druge potrebne stvari. Vse to dobite v obilni meri pri slovenskih trgovcih, katerih oglase boste čitali v božični izdaji. Marsikdo je še tako nespameten, da hodi v mesto, kjer kupuje svoje potrebsčine in prezre svoje domače trgovce, katere imajo ravno pred nosom.

Slovenske trgovine v Clevelandu, katerih ni preveč, bi lahko mnogo bolje napredovali, če bi vsi rojaki kupovali svoje potrebsčine od svojih ljudij. Seveda, marsikdaj se ne ve, po kaki ceni nudi ta ali oni trgovci svoje blago. In da zvez to, dragi rojak, zato beri oglase, ki so redno priobčevani v listu. Z oglasi imamo vsi korist. Prvič trgovci, kateremu oglas pomaga, da proda več svojega blaga, drugič rojak, ki dobro ve, da je bil oziroma bo dobro posrežen pri domačih ljudeh in tretjič list, kateremu se z oglasi pomaga, da čimdalje bolj napreduje, da izboljšuje vsebine lista in tako vedno več nudi svojim čitateljem.

Božični list bo tiskan v mnogo izvodih več kot navadne številke. Šlo ga bo nekaj stotin v staro domovino, kjer ga bodo gotovo tudi vseči. Kdor ga še ni naročil za svojega prijatelja v staro domovino, ga še lahko naroči, a naročbo ne moremo prijemati pozneje kot 18. decembra, ker imamo že

sedaj toliko naročil, da bo komaj zadostovalo.

Rojakom pa se enkrat priporočamo, da vse, kar potrebujejo, kupijo pri domačih trgovcih. Ni vam treba imeti posebnih stroškov za vožnje v mestu, za zgubo časa, a nazadnje pa se ne dobite onega, kar bi hoteli. Mi mislimo, da so slovenski trgovci dovolj začeni z dobrim blagom, da postrežo vsakemu, še tako sitnemu izbirnemu rojaku.

Da pa laglje zveste, kje se dobijo ali ono blago, poglejte v oglase božične številke, ki izide v torek, 20. decembra in dovolj imate še časa, da si zberete ime slovenskega trgovca, kjer boste kupovali za božič. Na vsak način pa: Kupujte pri domačih!

ber večer. Dobili so surov odgovor in kar naenkrat začeta tista dva človeka: brez povoda na glavnih cesti strelijeti. Velika srča je, da ni bil nihče začet. Eden ali drugi gospodov bi bil gotovo začet, da niso tekli. Strelijala sta dva nemška tarja, to je dva človeka, ki pa nimajo žezika, niti ne znata dobro. Kako se pišeta, bi vedeni povedati neki Kurnik in neki Sedaj. Podobni slučaji so se zgodili že večkrat.

Napaden in težko ranjen, 68let stari prevžitkar Franc Gruž iz Tihaboja v litijskem okraju se je napotil pred nekaj dnevi ob 8. zvečer malo natrkan iz Kirhnarjeve gostilne v sv. Križu domov. Kakh 50 korakov od gostilne ga je na okrajnih cesti napadel s kolom neznan človek, ga prevrnil po tleh in zylekel kakih 70 korakov daleč na travnik. Tam mu je neznanec vili v usta neko jedko tekočino, ga vlekel še do strme ob cesti in ga zavalil na cesto. S ceste ga je vlekel potem še na polje, kjer ga je končno pustil. Pri teh prilikih je vzel neznanec Gruž tudi denarnico z 9 K. Gruž je dobil več poškodb in ima tudi roko zlomljeno. Do polnoči je ležal na polju, potem pa se je splazil v hlev posestnika Jožeta Ovna, kjer je prenočil. Storilca zasledujejo.

Dva tatova arretirana. Pred približno enim mesecem je bilo ukradenih kajžarici Margareti Juha v Danih, okraj Lož, iz zaprtega stanovanja 94 K. — Kot storilca so izsledili sedaj hrvaška delavca Antona Senetiča in Ivana Miškulina, false Krekoviča, v nekem kamnolomu pri Nabrežini in ju oddali deželnemu sodišču v Ljubljani. Oba priznavata tatvino in sta povedala, da je Senetič kradel. Miškulina pa je stal na

na strazi. Plen sta si tatova razdelila na polovico.

Angleščina brez učitelja Slovensko-Angleška Slovničica. Tolač v Ang. Slov. Slovar stane samo \$1.00, in je dobiti pri

V. J. KUBELKA
538 W. 145 St., New York, N. Y.

**DR. RICHTER'S
"PAIN-EXPELLER"**

Pri vrinjanju, odtrinjanju, splošnem prenapravljanju mišic, pri revmatizmu, nevralgiji in enakih težkočah pomaga ekstratno vdraganje z

PAIN-EXPELLER
Dobi se v vseh lekarstvih po 25c in 50c
F. Ad. Richter & Co.
215 Pearl St.
New York.
Pamet na varenje in
zanesljivo s sledrom.

Avstro - Amerikanska ČRTA.

Najpripravnejša in najocenejša parobrodna črta za Slovence in Hrvate.

Regularna vožnja med New-Yorkom, Trstom in Rekom.

Brez poštni in novi parobrodi na dva vijaka:

Martha Washington, Laura, Alice, Argentina in Oceania.

Druga nova parnika, bodo vozili 18 milij na ura, gradijo. — Parnika odplijejo iz New Yorka ob sredah ob 1. po poldan in iz Trsta ob sobotah ob 2. popoldan proti New Yorku. — Vsi parniki imajo brezični brzovaj, električno razsvetljavo in so moderno urejeni. — Hrana je domaća. — Mornarji in zdravnikov govorijo slovensko in hrvaško.

Za nadalne informacije, cene in vozne liste obrnite se na naše zastopnike ali pa na:

PHELPS BROS. & CO.
Gen'l Agt's, 2 Washington St., New-York.

Pooblaščena razprodaja.

Po povelju sodnije bom prodajal na javni dražbi najboljšemu ponudniku za ne manj kot dvetretinjsko vrednost cenjene lastnine sledeča posestva:

Parcela I. 1140-42 Norwood Rd. cenjeno na \$8,000

Parcela II. 1136 Norwood Rd. cenjeno na \$4,000

Parcela III. 1157 E. 61. St. cenjena na \$3,200

Ta razprodaja se vrši pri južnih vratih Cuyahoga sodnije ob 10. zjutraj, v torek, 20. dec. Za nadaljnje nasvete vprašajte S. M. PARKS, od sodnije pooblaščeni razprodajalec, 1519 Williamson Bldg.

**Najnovejše
CIGARE**
se imenujejo

"Slovenski Sokol"

Te cigare so štirih vrst in kakovosti, katere vse imajo to lastnost, da so boljše kot vsake druge cigare. Vsi slovenski gostilničarji po Ameriki, zlasti pa v Clevelandu bi morali imeti te smodrite. Izdelujejo in prodajajo se na korist podprtnega društva "Sokol".

Edini prodajalec za te cigare je

Jos. H. Miller,
917 Woodland Ave.
Cleveland, O.

Pošiljajo se tudi izven mesta. Pišite na prodajalca za cene. Nadalje prijorocam Slovencem največjo in najboljšo zalogo žganja na drobno in debelo. Moja večletna delavnost med Slovenci je znana in vsi vedo, da prodajam le dobro blago po dobrih cenah. Naročila za žganje se sprejemajo tudi iz drugih mest.

Pišite po cene.

E. A. SCHELLENTRAGER,
LEKARNAR.
3361 St. Clair Ave. N. E. Gorovimo slovensko.

Preženite kašelj

z Schellentragerjevim pravnim balzamom. Hitro oskrvi kašelj, prehlad ali pa denar vrememo, 25 cent steklenica

POZOR ROJAKI!

Po dolgem času se mi je posrečilo iznajti pravo in najboljše sredstvo za rast las, proti izpadanju las in odstranitev lusk in na glavi, t. j. Alpen tintkura in pomada, od katere resnično moškim in ženskim zrastejo lepi lasje; ravno tako moškemu zrastejo lepi brki in brada. Revmatizem v rokah in nogah se popolnoma odstrani, ravno tako kurja očesa, ozobljene, bradavice in potne noge to zdravijo hitro odstrani.

Vprašajte pri
J. WAHČIČ, 1029 E. 64th St.
Cleveland, O.

Tel. Cuy. Princeton 1277. L.

NAZNANILLO.

Slovencem naznajava, da sva dobila 4. novembra nov ambulančni voz kot ga sedaj še nima nihče v našem mestu. Oprenjen je z električno lučjo preskrbljen s topločem ter z vso pripravo zdravil, ki se potrebujejo ob prvi sili. Znotraj je postelja po najnovještem načinu. Prvi trije sedeži za spremjevalec bolnikov. Voz bo na razpolago za vsakega, ki nas podeli, po dnevu ali ponoči ker imamo vedno odprtvo. Zato ne zahtevamo nobene odškodnine. Se priporočamo.

ZAKRAJŠEK in ŽELE

slovenska pogrebnika

6106-08 St. Clair Ave.

Tel. Cuy. Princeton 1277. L.

Za Božič

in Novo leto pošljajo Slovenci kaj radi darilo svojcem v staro domovino in iz Zedinjenih držav zgolj gotov denar; to pa najbolje, najceneje in najhitrije preskrbi

FRANK SAKSER CO.,
82 Cortland Street,
New-York, N. Y.

Severova Družinska Zdravila, učinjo, kar druga samo obetajo učiniti.

Zaščitite se

proti mučnemu kašilju in resnim pljučnim neprilikam. Navaden kašelj je lahko predhodnik izdajalske pljučne bolezni. Vsak kašelj napravlja pot za razne bolezni dihalnega ustroja. Zakaj kašljati?

Severov Balzam za pljuča

prežene kašelj vsake vrste.

Pišite po knjižico:

Pijučne bolezni in kako jih zdraviti. Tiskana v Vašem jeziku. JE ZASTONJ. Dvojnevelikosti: 25 cent. in 50 cent.

Lekarniki prodajajo Severova zdravila.

Ko jih kupujete, ne pozabite poudariti, da hočete "Severovih zdravil."

Vprašajte za iztis Severovega Almanaka in Kažipota k zdravju za leto 1911. To je dobra knjiga za vsako domačijo. V lekarnah in trgovinah zastonj.

SEVEROV

Želodčni Grančec

upivan nekaj časa redno pred jedjo, vam kmalu okrepi želodčec, napravi zdravo slast, uravna nerednosti prebavnega ustroja ter pozivi in očvrsti telesno moč. Cena \$1.00



ZAUPEN ZDRAVNIŠKI SVET ZASTONJ.

W. F. SEVERA Co.

CEDAR RAPIDS
IOWA

Dobra žena, 56letni posestnik Tomáš Seliškar v Dragomerju že več tednov bolan leži. Njegova 32letna žena se le malo briga za njega, zanemarija ga popolnoma in ga pači, češči celo stradati, čeprav je premořen. Rada pa piše, posebno žganje. In kadar je pijana, ima posebno veselje s tem, da grdo ravna s svojim bolnim možem. Pred kratkim je prišla nad svojega moža s polenom ter ga udarila parkrat po glavi. Ko je bil bolan, ga je večkrat potegnila iz posetele ter ga obdelovala z rokami in nogama. Take scene ne v Seliškarjevi hiši večkrat dogajajo in včasih so moralni tuji ljudje varovati Seliškarja pred ljubezniostjo njegove žene.

STAJERSKO.

Iz maščevalnosti začela. Sesedesetletna vdova Kristanek v St. Jurju ob južni železnici je iz maščevanja začela koko svojega soseda, ki je popolnoma pogorela. Maščevalno žensko so izročili celjskemu okrožnemu sodišču.

Prepir s krvavim izidom. Iz St. Ilja se poroča: Posestnik Simončič iz Štrihovca je dal posekati na meji svojega posestva nekaj dreves. Njegov sosed je naročil svojemu vinčarju, da tudi on poseka drevesa ob meji. Vinčar in njegov sin sta se takoj podala na delo; a Simončič se je temu močno zoperstavil in trdil, da drevesa so njegova. Vsled tega je prišlo do prepričanja nadzorja do pretepa. Vinčarja sta namreč s sekarami napadla Simončič in mu zadal več težkih poškodb na čelu in rokah. Simončič so morali, prepeljati v mariborsko bolnišnico.

RAZNO.

Nenavadna blazina. V Londonu je umrla dama, ki je bila med bogatimi lahkožicami zelo znana. Splošno so jo imenovali "lepo Evelino" in moralna je biti res lepa, kajti v starosti 48 let je imela ljubimce. V njeni zapuščini so našli nekaj posebnega: blazino od samih kočin iz moških brk. Celih trideset let je živel "lepo Evelina" samo v ljubezni in naravno je, da je v tem času spoznala silno mnogo "čestilcev". Vsakemu je vzel nekaj kočin iz njegovih brk, jih povezala z drobnim trakom in zapisala na trak ali celo ime dotednega ljubimca, ali vsaj začetne črke njegovega imena. Vse te kočine je spravljala in si napravila blazino, na kateri je počivala njena glava v času bolezni, ki jo je pahnila v grob.

Zapeke

se je dobro iznebiti. Severovzhodne kroglice povračajo popolno redno delovanje drobja, ne razdražajo in ne vnemajo, temuč ostavljajo vsa nežna probavila v popolnem stanju. Njihov učinek je tako prijeten in tako naraven, da si skoraj morete predstavljati, da ga ne povzročilo zdravilo. 25 centov škatljica. Dobite jih v lekarnah. W. F. Severs Co., Cedar Rapids, Ia.

Mali oglasi.

Na stanovanje se sprejme slovensko dekle, ki dela v tovarni. Sprejme se s hrano ali brez hrane, kakor katero veseli. Vprašajte na 125 E. 100 St. (100)

Delo dobri takoj dobro izurjen kroč. Delo je stalno, želeti je, da bi znal nekoliko angleško. Dela se do devetih zvečer. Oglasite se pri Joe Gornik, 115 E. Clair ave ali pri prijateljih 107 Cedar ave.

Naznani.

Pri glavnih sejih slovenskega podpornega društva v Clevelandu, 11. dec. so bili izvoljeni sledeči odborniki za leto 1911: Predsednik Andrej Krasovec, 710 Otto st. Collinwood, podpred. Adolp Petrič 6121 St. Clair ave. L. taj. Joe Travnikar 6102 St. Clair ave. blag. John Grdina, 6025 St. Clair ave. zdravnik, J. Seliškar, 6127 St. Clair ave. Ker nekaterim bratom ni mogoče pisati, so prošenje slediti, da naznajijo svoj naslov pri seji, ki se vrši vsako drugo nedeljo v mesecu. Joe Karda, Frank Šešek, John Pumper, Jos Zupančič, Mike Žeb, Jos Skubic, John Mohorič, Albin Hafner, Alois Rehar, Vid Straus, Frank Krčič, Anton Karjol, John Stepec, Alois Lah.

Z bratskim pozdravom
Joe Travnikar, taj.

OPOMIN.

Podpisani opominjam vse tiste, ki so bil pri meni na stanovanju in hrani in tiste, ki so tudi drugače iskali pri meni pomoč, pa so mogoče pozabili spolniti svojo obljubo in poravnati svoje dolžnosti, da se v 14 dneh zglasijo gotovo, ker sicer jih po novem letu dam s polnim imenom v liste.

Tom Jereb
(102) 1268 E. 55 St.

PTIČI NAPRODAJ.

Priporočam se vsem rojakom v nakup vsakovrstnih kanarčkov, evropskih pticev, pevcev, katere posebno priporočam za praznike. Imam v zalogni tudi importirane "pastatljine". Na prodaj ima Viktor Pribovič, 3855 St. Clair ave. Cleveland, Ohio. (101)

Hiše na prodaj na Glas ave. hiša 12 sob in druga 6 sob. Lot 50x165. Cena \$4500. Na E. 66. cesti hiša z 12 sobami, lot 40x125, cena \$2600. Na Standard ave. 14 sob hiša, lot 40x120 cena \$3500. Vse ceste so tlakane in plačane. Oglasite se pri McKenna Bros. 1365 E. 55 cesta. (100)

Išče se dekla za vsa hišna opravila: stanovanje, dobi tudi slovensko dekle, ki dela v tovarni. Vprašajte pri Henry Zalokar, 5422 Hamilton ave. (102)

POZOR!

Rojaki in rojakinje.

Vabiva vse rojake v Collinwoodu in okolicu na svojo otvoritev grocerije in mesnice. Priđite in prepričajte se sami, in videli boste, da se Vam nudi lepa prilika po ceni živeti. Dovalžati hočeva vsakomur na dom. Cene bodejo nizke ter izvrstno, sveže, in snažno blago. Torej rojaki ogledajte si našo novo urejeno trgovino, katera sva otvorila v tork 13. decembra na Park ave. Stop 117. v Collinwoodu.

(101) VIDMAR BRATA.

Vesela novica.

Vesela novica za tiste ki boljajo na katarju, v nosu, grlu ali pljučah, za kar je vselej posledica jetika. To se sedaj lahko ozdravi. Koliko vas citatitelj ve, da v Avstraliji, južni Kaliforniji, v Texas in Colorado raste posebna vrsta dreves eukaliptus zvan, ali pa smreke. Tam kjer rastejo ta drevesa ni katarju ali pljučnih bolezni. Cvetje od teh dreves napolni zrak, ki v se vdihani napolni pljuča in uniči vse bolezni.

Toda sedaj ni treba nobenemu, ki boleha na katarju ali pljučah, da bi šel v omenjene kraje, si napravil velike stroške, kajti najnovejše in nabojnejše zdravilstvo je iznalošči aparat, iz katerega se oljni zrak dihi v se, ki vam ne le bolezen olajša pač pa tudi popolnoma ozdravi. Tak aparat je sedaj v Clevelandu, in vsekm Slovenscu je ena zdravniška preiskava in en poskus na tem aparatu zastonji. Oglasite se v uradu zdravnika, bivšega koronera.

Dr. E. L. Siegelstein,
808 Permanent Blvd.
in Kielci.

Največja Slovenska vinska trgovina kakor tudi trgovina z žganjem in likerji na debelo in drobno je

Geo Travnikar - jeva 6102 St. Clair Ave.

Vsakteri, kdor kupi za en dolar ali več omenjene blaga, dobi za božič prosto, zastonj steklenico (flašo) dobrega starega vina in z dvema dolarji na kupnine pa steklenico finega Cognac Brandy. Za novo leto pa krasen koledar. Priporočam se občinstvu za obilen obisk.

Geo. Travnikar.

Na velike sodne vedno prodajam vino, ako ravno je bilo grozdje letos drago. Rudeče vino po \$25. barrel, belo po \$30 barrel. F. O. B. Cleveland Tropinjevec v sodkih \$3.00 galona.



Pri tem imam še znižane cene na Rock & Rye, Bitters, Bitter Wine, Kimel, Black Berry, Rum, Sherry, in Port Wine, Rum Punch, Wild Cherry, Brandy, žganje, tropinjevec, šampanjec za sveti večer in drugo.

Prva in največja slovenska narodna trgovina z urami, zlatnino in srebrnino, optiko, gramofoni in harmonikami v CLEVELANDU. O.



6200 ST. CLAIR AVE. N. E.

Priporoča za božične praznike svojo veliko zalogu ur, zlatih in srebrnih ter nikelnjastih, dalje prstane, uhane, obeske, verižice, zapestnice itd. v najnajvi izberi in po najnižji ceni. V zalogni imam tudi grafofonske plošče za obe strani. Petje v slovenskem, češkem, poljskem, hrvatskem, nemškem in drugem jeziku. Popravila po najnižji ceni.

SVOJ K SVOJIM!

HASSAN

Kork-tip
CIGARETE.

Pomislite deset kork tip cigaret bogato dišečega tobaka za 5 centov! Največja vrednost za cigarete. Kakovost, ki smo jo mogli samo po letih izkušnja in možnosti producirati. Prodaja se povsod.



The American
Tobacco Co.

115 Fifth Ave., New York City

Kruh kakovosti.

Poskusite en kruh.

VIENNA kruha.



Sveč svak dan
pri grocerijih.

The Jacob Laub Baking Co.

NAROČUJTE "AMERIKO."

Pot k
zdravlju,
moči in
kreposti.



ledvice, jetra in mehurne bolezni, zgube močke kreposti, nervoznost, gubitki življenske sile, eifile ali zastrepljene kri, načenja ali posodovanja, privostenec, triper, nočni gubitki, strelja, struktura, varicose in vse druge močne spojne bolezni se zamorejo temeljito ozdraviti doma, privaten in z malimi stroški.

Ta brezplačna knjižica govori o teh boleznih. Pove vam zakaj trpiš in kako lahko ozdravite. Ako ste že navsilčali, trošiti denar, ne da bi dosegli trajno zdravje, pišite se danes po to dragoceno knjižico.

50,000 KNJIŽIC ZASTONJ

Vsaka Knjižica je Vredna \$10 Bolnemu Človeku.

Tisoč moč je že zadobil perfektno zdravje, moč in krepost s pomocijo te knjižice. Zaloga znanosti je: vsebuje ravno tiste stvari, katere bi moral znati vsek moč, mlad ali star, očenjen ali samec, bogat ali rusen. Ako ste bolni in nezadolžni za delo, ta knjižica je za vas vredna stotine dolärjev.

To knjižico je spisal star zdravnik, kateri je leta in leta zdravil specjalno samo močne spojne bolezni. Zdravil je več kot 25.000 moč. Pomislite, kaj tolita izkušnja pomni. Ako ste nedovoljni in na moreč delati ter učiščati življenske akce, hocete hitro in brezbolejno ustati; aко hocete imeti bogato, čisto kri v svojih žilah; ako hocete biti močan in živahen moč; ako hocete močno telo, jasno misli in trajno zdravje, izpolnite danes kupon spodaj in pošljite ga nam.

Kupon za Brezplačno Knjižico.

Zapišite vaše ime in naslov, izrežite in poljite le danes. Pišite načinno. DR. JOS. LISTER & CO., Ave. 502, 22 Fifth Ave., Chicago, Ill.

Gospodje:—Jač trpiš vsled bolezni, zato prosim, pošljite mi vašo brezplačno knjižico za moč, poštne prostro.

Ime: _____

Ulica in štev. ali Box: _____

Mesto: _____ Država: _____

POMANJKLAJ

Če je vaš telesni ustroj slab, ali ste bledi, je gotovo znamenje pomanjkanja krvi. Kri nima dovoljno rudečih teles, torej je slaba, ali pa zelo nečista. To poyzroči nepravilno prebavljanje hrane. Sledeci so znaki nepravilnega prebavljanja:



RUMENKAST OBRAZ,
NEPRESTAN GLAVOBOL,
SLAB APETIT,
SLABA SAPA,
RAZBURJENOST PO JEDI,
SLABOSTI,
ZAPRTJE.

S temi znaki je združenih še mnogo drugih težav, ki so različne po okolnostih, v katerih osebe živijo. Mi vam v takem položaju želimo priporočiti

Trinerjevo ameriško grenko vino.

Opozorjamo Vas, da se je način izdelovanja tega vina v zadnjem času precej spremenil in je sedaj vino bolj močno. Lahko vzamete manj vina naenkrat, toda učinek bo isti. To zdravilo je boljše kot druga zdravila, ker

popolnoma sčistitelje, ne da bi ga oslabilo.

Da novo moč vsem organom in povzroči redno prebavo. Stara, slaba in nečista kri zgine in pride nova, čista bogata kri, ki razdeli hrano vsakemu delu telesa.

JOS. TRINER,

kemični izdelovalec.

1333-9 S. Ashland Ave.

CHICAGO, ILL.

Satan in Iškarijot.

Spisal Karol May; za "Ameriko" priredil L. J. P.

TRETJA KNJIGA.

(Nadaljevanje.)

"Tu stojita in zljata in zjasa," reč proti nama. "Kje je pa stari Melton, katerga sta hotela uloviti? Če bi meni sledila, ne bi stali sedaj tukaj kot šolski dečki, ki so bili s palično tepeni."

"Ali moj brat Emmery še nikdar ni nobene napake naredil?" ga vprašne Winnetou.

"Dovolj, dovolj," odvrne Anglež. "Toda na tem mestu nikakor ne smemo čakati. Mi moramo proč, da Ptičarja rešimo, hitro, takoj, brzo!"

Emmery oddira; ko pa vidi, da mu midva le pocasi slediva, se obrne in reče:

"Torej pojda vendar! Nobenega trenutka ne smemo zgubiti!"

"Kam pa?" vprašam. "Proti puebli?"

"Proti — ah, torej misliš, da so ga tja peljali? Potem se nam seveda ne mudi tako kot sem misliš."

"Gotovo, da ne moremo pribelem dnevnu trdnjavne naskočiti."

"Toda kaj naj delamo do noči?"

"Cakamo — ničesar druženja."

"Torej pojda! Iti moramo proti robu pečine, kjer smo se nameravali zvezcer navzdol spustiti. Tam tudi lahko vidimo, kaj nameravajo z našim Ptičarjem."

"In če Jumi opazijo tudi to sled, pridejo za nami in preprečijo naše namene. Potem tukaj oba Meltona, temveč je tudi Ptičar zgubljen, da niti ne gorim o naših konjih."

"Toda kaj naj delamo vendar med tem časom?"

"Pokazati vam hočem jaz" reče Winnetou. "Moja brata naj sledita."

Winnetou komaka naprej proti soteski, in ko pride tja, se lepo vseže za grmovje.

"Ali je mojima bratom prav če tukaj sedimo?" vpraša.

"Meni že ne," odvrne Emmery črnerno. "Saj vendar sedimo ravno pred sovražnikovim nosom."

To je najbolje, kar moramo sedaj narediti," rečem jaz. "Jumi se prav gotovo vrnejo sem ko so odpeljali Ptičarja v puebli."

"Meni se pa zdi, da ne pridejo."

"Vsaj oba Meltona bodeta odpeljala nekaj ogleduhov, da zvede, kje smo mi in kaj delamo."

"In če adutje pridejo, kaj potem?"

"Pošljemo jih nazaj v pueblo in pustimo oba Meltona pozdraviti. Na ta način smo lahko zagotovljeni, da se našemu prijatelju Ptičarju ničesar ne zgodi."

"Hm, da, mogoče. Ubogi siromak se nahaja v velik nevarnosti."

"Prav velika vendar ni! Dokler smo mi tukaj, se nima ničesar batiti."

"Oho, pomislil vendar na dedčino."

"No. Kaj potem?"

"Če jim kaj blekne o tem, potem je zgubljen."

"Saj vendar ne bo tako neumem, da jih bo to povedal."

"Zakaj pa ne? Meni se prav zdi, da jih bo v svojem strahu, v svoji jezi vse povedal."

"Povedal bo," reče Winnetou zelo mirno. "Ptičar bo povedal, in ravno raditev se je Winnetou vsezel sem."

Sedaj se mi je pa nekaj čudnega zgodilo: jaz namreč nisem razumel, kaj Winnetou s svojimi besedami misli. Ko pa vidi, da ga vprašajoče pogledujem, reče:

"Ali misli moj brat Shaterhand, da se nas Meltoni bojijo?"

"Da."

"Ali misliš, da so oni preprani, da nas tukaj lahko vjamajo in uničijo?"

"Ne. Jaz sem namreč prepran, da Meltona trdno ve-

tudi vedeti, da mi nismo sovražniki Jumov, ker smo z njimi mir sklenili. Zakaj so Jumi sedaj naši nasprotinci?"

Vprašani ničesar ne odvrne. "Tedaj smo premagali več stotin Jumov in sedaj vas je tako malo. Menite, da boste sedaj bolj srečni?"

"Mi stanujemo v puebli, kamor ne more priti sovražnik."

"Moj brat se moti. Pečine v Almaden so bile veliko težnje, pa smo vseeno prisli tja, kjer smo ujeli lastnika rutnika. In pominili, da je rudnik stražilo veliko stotin Jumov, in moj brat Shaterhand jih je sam premagal svojo zvijačo. Vi lahko vsi čujete, mi se pa medtem pripeljamo v sotesko klub vaši čuječnosti. In če mi to storimo, ste vi zgubljeni, radičesar vam svetujem, da se drugače obnasejate."

"Ali moj brat Carl isto misli?"

"Ne," odvrnem, ker sedaj sem se domisil, kaj Winnetou namerava. "Umor bi nujno položaj še poslabšal, ker tem bi bili morilci prepričani, da ne smejo pričakovati nobenega usmiljenja."

"Moj brat ima prav: če Ptičarja ne umorijo, pač so ga porabijo za talnika, tedaj se lahko rešijo."

"Torej misli moj brat Winnetou, da če tukaj sedimo, pride kralju kak ogleduh ki se bo hotel z nami pogajati?"

"Da."

"Moj brat je nabolj bistroumen izmed nas. On se nikdar ne zmoti, in tudi sedaj sem prepričan, da se bodejo utesnici njegove misli."

"Jaz pa zelo dvomim," govorja Emmery. "In če se tudi posreči, ali se bodela res pogajala s tem človekom?"

"Gotovo. Človek vedno naredi, kar je prav. Najprvo moramo skrbeti, da se Ptičarju ne zgodi ničesar žalega, in to moramo narediti samo s tem, se na navidez strinjam s lopovom. Danes smo imeli nešenco, vendar ob jednem jako veliko srečo."

"Kakšno srečo?"

"Ker imamo svoje lase s seboj. Ce bi jih pustili pri konjih, tedaj bi bile za nas zgubljene, in ne bi vedeli, kako naj Ptičarja oprostimo."

"Pshaw! Nazaj ga moramo dobiti na vsak način, prej pa ne mirujemo."

"Toda imeli bi več nevarnosti: sedaj sem pa prepričan, da bo jutri zjutraj že rešen. Jaz upam namreč, da — — —"

Winnetou pretrga moj govor z migljajem. Ležal je tako, da lahko gledal navzdol po soteskinipoti, najprvo vidim, kakke se njegove oči bliščijo, potem pa začudem kerake: nekdo je prihajal počasi in zelo previdno kot bi ne bil gotov svoje stvari. Mi se pomaknemo še dalje v grmovje — tu pride — Indijanec. Pogleda na levo in desno, in ko ne zapazi ničesar, pride ven iz soteske in začne motriti sledove, ki so se razširjale med njim.

"Da: tu sem jaz pred vsako kroglio varen; o tem sem prepričan, ker vas dobro poznam. Tudi ti je znano, kaj zahtevam: oceta v njegovega sina, mladega bledoličnika, katerega ste zgrabili in konje. Mi ostanemo še tukaj, dokler bo solnce se deset mož oddaljeno od horizonta: če dotedaj ne odgovorite, tedaj bo gorovila tomahavka med nami; mi prideš ob reki in postreljam vsakega, ki nam bo na potu in vsakega ki se bo branil. Winnetou bo v vaši sredini predno bo kdo misli. Moj brat naj sedaj gre in sporči naše pogoje svojim tovarišem: čimprej se vrne, tembolj bo za njega."

"Ali smem vzeti svojo puško?"

"Ne. Ujetnik dobi svoje orožje šele tedaj, ko se je sklenil mir."

Juma se obrne, zagleda nas in iz strahu spusti svojo puško. Winnetou jo z nogo hitro brane proč in reče:

"Ali je moj brat kaj zgušil?"

Kimalu je Juma popolnoma razočoren, nakar ga peljemo na mesto, kjer smo prej sedež. Winnetou se vseže, tako, da je lahko gledal proti soteski, nakar nadaljuje z vprašanjem:

"Ali: ve moj brat, koc smo i?"

"Naj pove tore naša imena."

"Winnetou in Old Shaterhand, druger, bledoličnika pa ne poznam."

"Ta beli moj je sliven lovec, ki se še nikdar ni ustrelil svojega nasprotnika. Moj brat je naša imena pravilno imenoval. Kje tudi je slišal naša imena?"

"Videl sem vas v Senori na haciendi del Arojo in v Almaden Alto."

"Če se moj brat spominja, kaj se je ta izgodilo, mora

S tem naznanjam mojim odjemalcem in prijateljem, da sem prestavil svojo prodajalno na

42 Public Square

kjer imam v zalogi veliko vrst žganja, likerjev domaćih in importiranih, kar vse prodajam po nizkih cenah.

Kranjci imajo tako radi tropinjevec, alovko biters in grčko vino, californijskega vina in vse druge, kar potrebuje salooner.

LEWIS MAXA,

42 PUBLIC SQUARE.

Prodaja likerjev na drobno in debelo.

Mi prodajamo tudi pivo.

USTANOVLJENA 1890

THE Lake Shore Banking & Trust Company.

**KAPITAL \$200.000.00
PREOSTANEK \$50 000.00
Skupni IMETEK \$3.500.000**

URADI:

55. cesta in St. Clair avenue
Huron Rd. in Prospect ave
Superior ave. in Addison Rd.

Ta banka vam nudi vse priložnosti in lahkote banke v mestu in poleg tega je prijazna kakor vaš sosed. Posojuje denar na vašo lastnino.

**Plača 4 odstotke na hranilne vloge
od dneva vložitve.**

Opravlja vsa trgovska bančna opravila.

Izdeluje zavarovalni po najnižjih cenah.

Daje varne hranilne boxe odjemalcem po nizkih cenah v najem.

**Poši ja denar na vse strani sveta
Prodaja šifki rde za vse glavne linije**

V kratkem, prizadeva si, da skrbno postreže odjemalcem v vseh črtah trgovine, ki jo ima skrbna in konservativna banka.

Ta banka je podprtvenapostavi zvezne državnih bankarjev in je vedno odprt za pogled državnemu nadzorniku bank. Z veseljem sprejemajo nove odjemalce.

Inozemski oddelek odprt zvečer.

DIREKTORJI:

Jas. A. King	Frank C. Osborn	H. W. King
A. T. Perry	Jno. M. Gundry	Harley B. Gibbs
A. F. House	Jno. S. Oram	Edward S. Page
S. H. Tolles	Chas. P. Ranney	F. F. Prentiss
Frank R. Scofield	J. Horace Jones	

URADNIKI:

Jno M. Gundry, predsednik J. H. Jones, blag. in zaklad. H. B. Gibbs, pod pred. W. S. Bowler, tajnik H. W. King, podpred. L. C. Kollie, pom. blag. G. F. Schultze, pom. blag.

Kot posebnost ponujam zlato uro, z izvrstnim kolesovjem, garantirano za 20 let, katere ne morete kupiti nikjer drugje izpod \$ 25 moja posebna cena je

\$13.00 Zlate verižice po tri dollarje so garantirane za deset let.

Se priporočam v nakup prstanov, poročnih in dugu, diamantov. Dobre nikelnaste in srebrne ure. Velika izbera možnih in ženskih verižic. Bogata zalog stenskih ur. Popravila se točno in po ceni izvrsujejo. Vsako delo jamčeno. Govorimo slovensko

M. GOLDBERG,

5812 St. Clair Ave. (V LASTNI HIŠI.)

Kot posebnost ponujam zlato uro, z izvrstnim kolesovjem, garantirano za 20 let, katere ne morete kupiti nikjer drugje izpod \$ 25 moja posebna cena je

\$13.00 Zlate verižice po tri dollarje so garantirane za deset let.

Se priporočam v nakup prstanov, poročnih in dugu, diamantov. Dobre nikelnaste in srebrne ure. Velika izbera možnih in ženskih verižic. Bogata zalog stenskih ur. Popravila se točno in po ceni izvrsujejo. Vsako delo jamčeno. Govorimo slovensko

M. GOLDBERG,

5812 ST. CLAIR AVE. VOGAL 60. CESTE.

Vsem Slovencem dobro znani fotograf. Mi smo naredili že tisoč fotografij Slovencem in vse so tako zadovoljni.

Tel. Bell East 1109 L.

5916 ST. CLAIR AVE. VOGAL 60. CESTE.

Vsem Slovencem dobro znani fotograf. Mi smo naredili že tisoč fotografij Slovencem in vse so tako zadovoljni.

Tel. Bell East 1109 L.

5916 ST. CLAIR AVE. VOGAL 60. CESTE.

Vsem Slovencem dobro znani fotograf. Mi smo naredili že tisoč fotografij Slovencem in vse so tako zadovoljni.

Tel. Bell East 1109 L.

5916 ST. CLAIR AVE. VOGAL 60. CESTE.